Collection Summary
Title: Ethnic Heritage and Language Schools in America Project collection
Inclusive Dates: 1982-1986
Call No.: AFC 1993/001
Creator: Archive of Folk Culture (Library of Congress), collector
Creator: American Folklife Center, sponsor
Extent: 18990 items ; 24 boxes ; 9.6 linear feet.
Extent (Manuscripts): 25 boxes.
Extent (Sound Recordings): 299 sound cassettes : analog.
Extent (Sound Recordings): 60 sound tape reels : analog ; 7 in.
Extent (Sound Recordings): 24 sound tape reels : analog ; 5 in.
Extent (Graphic Materials): 1130 slides : color ; 35 mm.
Extent (Graphic Materials): 9072 photographs : film negatives, black and white ; 35 mm.
Extent (Moving Images): 1 videocassette (UCA 30) ; 3/4 in.
Extent (Microfilm): 4 reels : black and white.
Language: Manuscripts and curriculum materials are in: Arabic, Armenian, Chinese, Czech, Dutch, Greek, Hebrew, Hungarian, Hupa, Japanese, Khmer, Korean, Latvian, Lebanese, Lithuanian, Polish, Portuguese, Russian, Spanish, Turkish, and Ukrainian.
Summary: The collection consists of field notes, interviews, curriculum materials, sound recordings, photographs, and one videorecording resulting from a survey conducted by the American Folklife Center, Library of Congress in 1982 which documented 23 ethnic schools in the United States. Fieldwork was conducted at various locations including: Armenian school in Watertown, Massachusetts; Cambodian school in Houston, Texas; Chinese school in San Antonio, Texas; Czech school in Cedar Rapids, Iowa; Dutch school in Pella, Iowa; German-Russian school in Strasburg, North Dakota; Greek school in Birmingham, Alabama; Greek school in Buffalo, New York; Hebrew school in Nashville, Tennessee; Hungarian school in New Brunswick, New Jersey; Hupa language school in Hoopa Valley, California; Islamic school in Seattle, Washington; Japanese school in Los Angeles, California; Korean school in Silver Spring, Maryland; Latvian school in Milwaukee, Wisconsin; Lebanese school in Birmingham, Alabama; Polish school in Chicago, Illinois; Portuguese school in Taunton, Massachusetts; Turkish school in New York, N.Y.; Ukrainian school in Woonsocket, Rhode Island; and the East Harlem Music School in New York, N.Y.

Selected Search Terms
The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

People
Arocho, Rudy, photographer.
Baird, Scott J., 1939- interviewer.
Basa, Peter, 1935- photographer.
Bell, Carole O., interviewer.
Bradunas, Elena, interviewer, photographer.
Bromberg, Joann Berlin, interviewer, photographer.
Cech, Barbara, interviewer, photographer.
Conklin, Nancy Faires, interviewer.
Davis, Lee, (Anthropologist) interviewer, photographer.
Deak, Frank, photographer.
Dwyer-Shick, Susan, interviewer, photographer.
Fast, Jana, interviewer.
Feintuch, Burt, 1949- interviewer, photographer.
Fish, Lydia M., interviewer, photographer.
Fleischhauer, Carl, photographer.
Haas, Mary-Louise, interviewer, photographer.
Kloberdanz, Timothy J., interviewer, photographer.
Leung, John, photographer.
Long, Lucy M., 1956- interviewer, photographer.
Marks, Morton, interviewer.
McCallum, Brenda, interviewer, photographer.
McClain, Margy, interviewer, photographer.
Miller, Jefferson, photographer.
Nagy, Susan Mary, interviewer.
Penti, Marsha Elizabeth, 1945- interviewer, photographer.
Proschman, Frank, interviewer, photographer.
Sacks, Maurie, interviewer.
Seipel, Sandy photographer.
Skillman, Amy E., interviewer, photographer.
Tarhan, Lance, photographer.
Topping, Brett, 1947- editor.
Vidutis, Richard, 1945- interviewer, photographer.
Webber, Philip E., 1944- interviewer, photographer.
Westover, Victoria, 1958- photographer.

Organizations
American Folklife Center, sponsor.
Archive of Folk Culture (Library of Congress), collector.

Subjects
Arab Americans--Education.
Armenian Americans--Education.
Buddhist education--United States.
Cambodian Americans--Education.
Caribbean Americans--Education.
Chinese Americans--Education.
Christian education--United States.
Czech Americans--Education.
Dutch Americans--Education.
Education--Curricula--United States.
Ethiopian Americans--Education.
Ethnic arts--Study and teaching--United States.
Ethnic schools--United States.
Ethnicity in children--United States.
Folk dancing--Study and teaching.
Folklore and education--United States.
Greek Americans--Education.
Hispanic Americans--Education.
Hungarian Americans--Education.
Hupa Indians--Education.
Islamic education--United States.
Japanese Americans--Education.
Jewish religious education--United States.
Jews--United States--Education.
Korean Americans--Education.
Language schools--United States.
Latvian Americans--Education.
Lebanese Americans--Education.
Lithuanian Americans--Education.
Minorities--Education--United States.
Minorities--United States--Language.
Polish Americans--Education.
Portuguese Americans--Education.
Religious education--United States.
Turkish Americans--Education.
Ukrainian Americans--Education.

**Titles**
*Ethnic heritage and language schools in America.*
*Also known as: Ethnic schools project*

**Form/Genre**
Ethnography.
Field notes.
Field recordings.
Interviews.
Manuscripts.
Microfilms.
Photographs.
Sound recordings.
Videocassettes.

**Administrative Information**

**Arrangement**
Organized by series according to each school with additional series for administrative and additional materials. The slides and photographs originally in Boxes 23-28 were rehoused and moved offsite; these box numbers are no longer in use.

**Acquisition**
Accessioned; 198?

**Separated Material**
Some manuscript material, including correspondence, field notes, contributor forms, sound recording logs, and transcripts were microfilmed and the originals were not retained. See PDF for full microfilm inventory.

**Copyright Status**
Duplication of the collection materials may be governed by copyright and other restrictions.

**Access and Restrictions**
Collection is open for research. Access restrictions apply; some or all content is stored offsite. To request materials, please contact the Folklife Reading Room at [http://hdl.loc.gov/loc.afc/folklife.contact](http://hdl.loc.gov/loc.afc/folklife.contact)

**Other Format**
Four microfilm reels of a portion of the manuscript project materials have also been cataloged separately: Microfilm 95/4760 (L) with viewing copies available in the Folklife Reading Room.

**Preferred Citation**
Ethnic Heritage and Language Schools in America Project collection (AFC 1993/001), Archive of Folk Culture, American Folklife Center, Library of Congress, Washington, D.C.
Bibliography

Administrative History

The project has its inspirational roots in the American Folklife Center's 1977 Chicago Ethnic Arts Project, as well as in the scholarly writings of sociolinguist Joshua A. Fishman. During the spring of 1982, the project was set in motion by Center staff member Elena Bradunas to "try to understand the complex nature of ethnic identity and delineate the cultural, historical, and social referents by which the group identifies itself." Twenty-one primary fieldworkers were selected, two of which had one co-worker assisting. All but two of these 23 have their curriculum vitae or resume on file (see Correspondence). Of the 22 groups, 14 are represented in the resulting book, *Ethnic Heritage and Language Schools in America*.

The fieldworkers, followed by their respective ethnic group focus, were: Scott Baird (Chinese), Carole O. Bell (Ukrainian), Elena Bradunas (Ethiopian and Lithuanian), JoAnn Bromberg (Armenian), Lee Davis (Hupa Indian), Susan Dwyer-Shick (Islamic), Jana Fast (Czechoslovakian), Burt Feintuch (Hebrew), Lydia Fish (Greek, NY), Timothy J. Kloberdzans (German-Russian), Lucy Long (Korean), Morton Marks (Urban Caribbean/Hispanic), Brenda McCallum (Lebanese and Greek), Margy McClain (Polish), Susan Nagy (Hungarian), Marsha Penti (Portuguese), Frank Proschan (Cambodian), Maurie Sacks (Turkish), Amy E. Skillman (Japanese), Ričardas Vidutis (Latvian), Phil Webber (Dutch). In addition to the aforementioned fieldworkers, Nancy Conklin assisted Brenda McCallum in studying the Lebanese and Greek schools in Birmingham, Alabama, and Mary-Louise Haas assisted Carole O. Bell with the study of the Ukrainian school.

Three individuals served as consultants to the project: Dr. Joshua A. Fishman, who was consulted regarding sociolinguistics; Ewa Hauser, who supplemented the study of the Polish school by conducting an independent study of Polish curriculum materials; Dr. Richard Hulan, who was consulted on ethnic schools in general.

Fieldwork consisted of a commitment of at least three site visits to a fieldworker's respective ethnic school over a three month period, between April and July 1982. While most of the fieldwork was finished by the summer of 1982, the final papers went through a series of editing up through September of 1986. Elena Bradunas left the project after the first round of editing, after which Brett Topping assumed the editing role. Long reports were shortened and standardized for the purpose of publishing. Both long and short versions of the fieldworkers' reports have been retained in both the microfilmed and unmicrofilmed format.

While the majority of the fieldworkers did their own photography, seven were assisted by one or two others. Supplementary photographers include: Rudy Arocho (Chinese), Peter Basa (Hungarian), Barbara Cech (Dutch), Frank Deak, Jr. (Hungarian), Carl Fleischhauer (Ethiopian and Lithuanian), Bob Gates (Hebrew), John Leung, Jr. (Chinese), Sandy Seipel (Hupa Indian), and Vicky Westover (Armenian).

Scope and Content

The Ethnic Heritage and Language Schools in America Project Collection (also called the Ethnic Schools Project) represents 22 ethnic groups: Armenian, Cambodian, Chinese, Czechoslovakian, Dutch, Ethiopian, German-Russian, two different Greek communities, Hebrew, Hungarian, Hupa Indian, Islamic, Japanese, Korean, Latvian, Lebanese, Lithuanian, Polish, Portuguese, Turkish, Ukrainian, and Urban Caribbean/Hispanic.

The collection consists of field notes, interviews, curriculum materials, sound recordings, photographs, and one videorecording resulting from a survey conducted by the American Folklife Center, Library of Congress in 1982 which documented 23 ethnic schools in the United States. Fieldwork was conducted at various locations including: Armenian school in Watertown, Massachusetts; Cambodian school in Houston, Texas; Chinese school in San Antonio, Texas; Czech school in Cedar Rapids, Iowa; Dutch school in Pella, Iowa; German-Russian school in Strasburg, North Dakota; Greek school in Birmingham, Alabama; Greek school in Buffalo, New York; Hebrew school in Nashville, Tennessee; Hungarian school in New Brunswick, New Jersey; Hupa language school in Hoopa Valley, California; Islamic school in Seattle,
Washington; Japanese school in Los Angeles, California; Korean school in Silver Spring, Maryland; Latvian school in Milwaukee, Wisconsin; Lebanese school in Birmingham, Alabama; Polish school in Chicago, Illinois; Portuguese school in Taunton, Massachusetts; Turkish school in New York, N.Y.; Ukrainian school in Woonsocket, Rhode Island; and the East Harlem Music School in New York, N.Y.

Approximately 200 individuals were interviewed. On the average a fieldworker interviewed nine informants, though four groups do not list the number of their informants. The interviews were to focus on the school's history, financing, administrative concerns, curriculum, teachers, parents, and children.

Fieldworkers took photographs and slides of the schools and collected curriculum materials. While the bulk of this material was made up of textbooks, other items were included, such as: flash cards, calendars, workbooks, mimeographed sheets from homemade notebooks, and an 80-slide carousel with accompanying tape cassette. Miscellaneous photos were also donated by five schools ranging from a few class photos to a 3-ring notebook full of black and white as well as color photos from the Hungarian school.
Description of Series

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Series 1: Administrative</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Series 2: The Armenian General Benevolent Union (AGBU) Armenian Elementary School, Watertown, Massachusetts (Fieldworkers JoAnn Bromberg and Vicky Westover)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Manuscripts</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sound Recordings</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Graphic Images</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Series 3: The Cambodian/Khmer School, Houston, Texas (Fieldworker Frank Proschan)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Manuscripts</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sound Recordings</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Graphic Images</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Series 4: The Chinese School of San Antonio, Texas (Fieldworkers Scott Baird and Rudy Arocha)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Manuscripts</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sound Recordings</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Graphic Images</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Series 5: The Czech School, Cedar Rapids, Iowa (Fieldworker Jana Fast)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Manuscripts</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sound Recordings</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Graphic Images</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Series 6: Pella Christian Grade School [Dutch], Pella, Iowa (Fieldworkers Philip Webber and Barbara Cech)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Manuscripts</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sound Recordings</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Graphic Images</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Series 7: German-Russian Ethnic Studies at Emmons Central High School, Strasburg, North Dakota (Fieldworker Timothy J. Kloberdanz)

Manuscripts

Sound Recordings

Graphic Images

Series 8: The Greek School at the Hellenic Orthodox Church of the Annunciation, Buffalo, New York (Fieldworker Lydia Fish)

Manuscripts

Sound Recordings

Graphic Images

Series 9: The West End Synagogue [Hebrew], Nashville, Tennessee (Fieldworker Burt Feintuch)

Manuscripts

Sound Recordings

Graphic Images

Series 10: Hétvégi Magyar Iskola és Óvoda Hungarian Saturday Classes and Kindergarten, New Brunswick, New Jersey (Susan Nagy)

Manuscripts

Sound Recordings

Graphic Images

Series 11: Hupa Indian Language Schools, Hoopa, California (Fieldworkers Lee Davis and Sandy Seipel)

Manuscripts

Sound Recordings

Graphic Images

Series 12: The Islamic School of Seattle (ISS), Seattle, Washington (Fieldworker Susan Dwyer-Shick)
Manuscripts

Sound Recordings

Graphic Images

Series 13: The Senshin Gakuin and the Dharma School of the Senshin Buddhist Church of Los Angeles, California [Japanese Buddhists] (Fieldworker Amy E. Skillman)

Manuscripts

Sound Recordings

Graphic Images

Series 14: The First Korean School, Silver Spring, Maryland (Fieldworker Lucy Long)

Manuscripts

Sound Recordings

Graphic Images

Series 15: Oskars Kalpaks Latvian Saturday School, Wauwatosa, Wisconsin (Fieldworker Ričardas (Richard) Vidutis)

Manuscripts

Sound Recordings

Graphic Images

Series 16: The Lebanese Arabic School and The Greek School, Birmingham, Alabama (Fieldworkers Brenda McCallum and Nancy Conklin)

Manuscripts

Sound Recordings

Graphic Images

Series 17: General Casimir Pulaski Polish School, Chicago, Illinois (Fieldworker Margy McClain)

Manuscripts

Sound Recordings
Graphic Images

Series 18: Polish Curriculum Materials by Ewa Hauser
Manuscripts

Series 19: The Official Portuguese School of the Taunton Sports Club, Taunton, Massachusetts (Fieldworker Marsha Penti)
Manuscripts
Sound Recordings

Graphic Images

Series 20: The Atatürk School [Turkish], New York, New York (Fieldworker Maurie Sacks)
Manuscripts
Sound Recordings

Graphic Images

Series 21: St. Michael's Ukrainian Orthodox Church, Woonsocket, Rhode Island (Fieldworkers Carol O. Bell and Mary Louise Haas)
Manuscripts
Sound Recordings

Graphic Images

Series 22: East Harlem Music School [Urban Caribbean/Hispanic], New York, New York (Fieldworker Morton Marks)
Manuscripts
Sound Recordings

Graphic Images

Series 23: Ethiopian School, Washington, D.C. (Fieldworker Elena Bradunas)
Manuscripts

Graphic Images
Series 24: K. Donelaitis Lithuanian School, Rockville, Maryland (Fieldworker Elena Bradunas)

Manuscripts

Graphic Images

Series 25: End Products

Series 26: General Ethnic Related Materials

Manuscripts

Series 27: Ethnic Specific Materials

Manuscripts
### Container List

See PDF for more detailed inventory of manuscripts and materials copied to microfilm, which includes correspondence, fieldnotes, sound recording logs, titles of curriculum materials and names of interviewees.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Series 1: Administrative</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Contents</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Introductory Materials</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Introduction to Elena Bradunas and the project</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Original draft of inventory</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Consultancy with Dr. Joshua A. Fishman</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Consultancy with Dr. Richard Hulan</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Ethnic curriculum materials (7 folders)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Project abstract</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Draft proposals</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Project calendars</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Project announcements</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Addresses of fieldworkers</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Chart and lists of fieldworkers and schools (5 folders)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Responsibilities of fieldworkers</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>“Some things considered...” by Elena Bradunas</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Organizing and numbering field documentation</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Photography advice</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Budget and expenditures</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Assessment workshop (held August 26 and 27, 1982)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Overall project expenditures-summary</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Project synopsis</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Request for transfer of documents</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 1</td>
<td>Photograph and audio logs</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 2</td>
<td>Sound recording tape inventory</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 2</td>
<td>Notes on relevant materials in WPA files</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 2</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 1</td>
<td>“Calendar” notes in a spiral steno pad</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 2</td>
<td>“Calendar” notes in a spiral steno pad</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 2</td>
<td>Sound recording tape inventory</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 2</td>
<td>Notes on relevant materials in WPA files</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 2</td>
<td>Photo inventory and mailing packets sent to AFC</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 2</td>
<td>Miscellaneous copies of photos from miscellaneous sources</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 1</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Series 2: The Armenian General Benevolent Union (AGBU) Armenian Elementary School, Watertown, Massachusetts (Fieldworkers JoAnn Bromberg and Vicky Westover)

**Manuscripts**

| BOX 3 | Contents |
### Container Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 3</td>
<td>Photo logs and corresponding contact sheets</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 3</td>
<td>Curriculum materials</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 3</td>
<td>Curriculum materials from the Armenian Relief Society (2 folders)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 4</td>
<td>Curriculum materials from the Armenian Relief Society</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 4</td>
<td>Publications and news clippings</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 4</td>
<td>Final reports</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 1</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Sound Recordings

Interviews, May 12-June 30, 1982

- 16 sound cassettes
  - **ID:** AFS 23,359-AFS 23,374

**Sounds of Armenia, A.R.S. Armenian Ethnic Heritage Project, Armenian Relief Society, copyright 1976**

- 1 audiocassette
  - **ID:** AFC 1993/001: SR01

**“They Came from Ararat”**

- 1 audiocassette
  - **ID:** AFC 1993/001: SR02

#### Graphic Images

Slides, June 1982

- 77 slides

Black and white negatives, May 15-June 16, 1982

- 10 rolls (5 roles are missing)

**BOX 3**

- Enlargements
  - 10 black and white prints (8 x 10 inch)

**BOX 3**

- Class picture
  - 1 color print (8 x 10 inch)

**BOX 4**

- “They Came from Ararat”: Curriculum materials from the Armenian Relief Society
  - 80 slides (some in color)

### Series 2: The Armenian General Benevolent Union (AGBU) Armenian Elementary School, Watertown, Massachusetts (Fieldworkers JoAnn Bromberg and Vicky Westover)

#### Manuscripts

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 4</td>
<td>Contents</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 4</td>
<td>Photo logs and corresponding contact sheets for black and white photographs</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 4</td>
<td>Final reports</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 2</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Sound Recordings

Interviews, April 20-June 12, 1982

- 13 sound cassettes
  - **ID:** AFS 23,375-AFS 23,387
Series 3: The Cambodian/Khmer School, Houston, Texas (Fieldworker Frank Proschan)

Container  Contents

Graphic Images

Slides, April 23-June 11, 1982
74 slides
Black and white negatives, April 24-June 13, 1982
21 rolls
BOX 4  Enlargements
12 black and white prints (8 x 10 inch)

Series 4: The Chinese School of San Antonio, Texas (Fieldworkers Scott Baird and Rudy Arocha)

Manuscripts

BOX 5  Contents
BOX 5  Slide and photo logs and corresponding contact sheets
BOX 5  Miscellaneous
BOX 5  Final reports
REEL 2  Microfilmed material

Sound Recordings

Interviews, April 20-May 21, 1982
10 7-inch reels
ID: AFS 23,401-AFS 23,410

Graphic Images

Slides, April 23, 1982
27 slides
Black and white negatives, April 20-June 24, 1982
7 rolls
BOX 5  Enlargements
2 black and white prints (8 x 10 inch)

Series 5: The Czech School, Cedar Rapids, Iowa (Fieldworker Jana Fast)

Manuscripts

BOX 5  Contents
BOX 5  Slide and photo logs and corresponding contact sheets
BOX 5  Curriculum materials (items 1-3 of 6)
BOX 5  Curriculum materials (items 4-6 of 6)
BOX 5  Miscellaneous, folder 1 of 2
BOX 34  Miscellaneous, folder 2 of 2 (oversize)
BOX 5  Final reports
REEL 2  Microfilmed material
Sound Recordings

Interviews, June 17-July 2, 1982
8 7-inch reels
ID: AFS 23,411-AFS 23,418

Graphic Images

Slides, July 2, 1982
14 slides
Black and white negatives, June 29, 1982
1 roll

Series 6: Pella Christian Grade School [Dutch], Pella, Iowa (Fieldworkers Philip Webber and Barbara Cech)

Manuscripts

BOX 6
- Contents
- Slide and photo logs and corresponding contact sheets
- Curriculum materials (4 folders)
- Miscellaneous (3 folders)
- Final reports
REEL 3
- Microfilmed material

Sound Recordings

Interviews, April 29-July 29, 1982
20 7-inch reels
ID: AFS 23,424-AFS 23,423

Graphic Images

Slides, May 6-June 1982
166 slides
Black and white negatives, May 6-July 1982
29 rolls
BOX 6
- Enlargements
  7 black and white prints (8 x 10 inch)

Series 7: German-Russian Ethnic Studies at Emmons Central High School, Strasburg, North Dakota (Fieldworker Timothy J. Kloberdanz)

Manuscripts

BOX 7
- Contents
- Slide and photo logs and corresponding contact sheets
- Final reports
- Miscellaneous
### Series 7: German-Russian Ethnic Studies at Emmons Central High School, Strasburg, North Dakota (Fieldworker Timothy J. Kloberdanz)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>REEL 3</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Sound Recordings

- Interviews, March-June 8, 1982
  - 10 7-inch reels
  - **ID:** AFS 23,454-AFS 23,463

#### Graphic Images

- Slides, April 28-June 9, 1982
  - 85 slides
- Black and white negatives, April 13-June 9, 1982
  - 7 rolls
- **BOX 7** Enlargements
  - 3 black and white prints (8 x 10 inch)

### Series 8: The Greek School at the Hellenic Orthodox Church of the Annunciation, Buffalo, New York (Fieldworker Lydia Fish)

#### Manuscripts

- **BOX 7** Contents
- **BOX 7** Slide and photo logs and corresponding contact sheets
- **BOX 7** Miscellaneous
- **BOX 7** Final reports
- **REEL 3** Microfilmed material

#### Sound Recordings

- Interviews, April 24-July 12, 1982
  - 20 7-inch reels
  - **ID:** AFS 23,464-AFS 23,483

#### Graphic Images

- Black and white negatives, May 2-July 25, 1982
  - 16 rolls
- **BOX 7** Enlargements
  - 4 black and white prints (8 x 10 inch)

### Series 9: The West End Synagogue [Hebrew], Nashville, Tennessee (Fieldworker Burt Feintuch)

#### Manuscripts

- **BOX 7** Contents
- **BOX 7** Slide and photo logs and corresponding contact sheets
- **BOX 7** Curriculum materials
Series 9: The West End Synagogue [Hebrew], Nashville, Tennessee (Fieldworker Burt Feintuch)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 7</td>
<td>Publications, news clippings, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 7</td>
<td>Miscellaneous</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 7</td>
<td>Final reports</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 4</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Sound Recordings**

Interviews, April 18-May 12, 1982
- 14 7-inch reels
- **ID:** AFS 23,554-AFS 23,567

**Graphic Images**

Slides, May 2, 1982
- 31 slides
Black and white negatives, April 18-May 12, 1982
- 8 rolls

<table>
<thead>
<tr>
<th>BOX 7</th>
<th>Enlargements</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>4 black and white prints (8 x 10 inch)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Series 10: Hétvégi Magyar Iskola és Óvoda Hungarian Saturday Classes and Kindergarten, New Brunswick, New Jersey (Susan Nagy)

**Manuscripts**

<table>
<thead>
<tr>
<th>BOX 8</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 8</td>
<td>Slide and photo logs and corresponding contact sheets</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 8</td>
<td>Photograph inventory and corresponding contact sheets (Appendix IX)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 8</td>
<td>Appendix V: graduation materials and yearbooks (3 folders)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 8</td>
<td>Curriculum reading materials (4 folders)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 8</td>
<td>Published materials, news clippings, pamphlets, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 8</td>
<td>Appendix X: supplementary materials</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 9</td>
<td>11 publications (not in folders)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 9</td>
<td>Final reports</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 4</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Sound Recordings**

Interviews, April 24-June 8, 1982
- 15 sound cassettes
- **ID:** AFS 23,494-AFS 23,508

**Graphic Images**

Slides, May 1-22, 1982
- 61 slides
Black and white negatives, May 22, 1982
- 2 rolls
Series 10: Hétvégi Magyar Iskola és Óvoda Hungarian Saturday Classes and Kindergarten, New Brunswick, New Jersey (Susan Nagy)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 8</td>
<td>Enlargement</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1 black and white print (8 x 10 inch)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 33</td>
<td>Photograph album, 1974-1980</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Photocopies of approximately 100 black and white and color photographs (various size)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Series 11: Hupa Indian Language Schools, Hoopa, California (Fieldworkers Lee Davis and Sandy Seipel)

Manuscripts

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 10</td>
<td>Contents</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 10</td>
<td>Slide and photo logs and corresponding contact sheets</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 10</td>
<td>Final reports</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 4</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Sound Recordings

Interviews, June 3-July 1, 1982
11 sound cassettes
ID: AFS 23,509-AFS 23,519

Graphic Images

Slides, June 17-July 1, 1982
58 slides
Black and white negatives, May 24-July 1, 1982
4 rolls
BOX 10    | Enlargement |
|           | 1 black and white prints (8 x 10 inch) |

Series 12: The Islamic School of Seattle (ISS), Seattle, Washington (Fieldworker Susan Dwyer-Shick)

Manuscripts

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 10</td>
<td>Contents</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 10</td>
<td>Photo logs and corresponding contact sheets</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 10</td>
<td>Class pictures</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4 7 x 7 inch color prints</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 10</td>
<td>Curriculum materials</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 10</td>
<td>Publications, news clippings, etc.</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 10</td>
<td>Miscellaneous</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 10</td>
<td>Final reports</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 5</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Sound Recordings

Interviews, May 5-June 10, 1982
22 sound cassettes
Series 12: The Islamic School of Seattle (ISS), Seattle, Washington (Fieldworker Susan Dwyer-Shick)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 13</td>
<td>Contents</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 13</td>
<td>Slide and photo logs and corresponding contact sheets</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 13</td>
<td>Curriculum materials</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 14</td>
<td>Final reports</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 33</td>
<td>Dharma School Teacher's Guide</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 5</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Sound Recordings

Interviews, May 15-June 19, 1982
23 sound cassettes
ID: AFS 23,531-AFS 23,553

Graphic Images

Slides, May 8-July 17, 1982
63 slides
Black and white negatives, May 27-June 10, 1982
6 rolls
BOX 11
Enlargements
2 black and white prints (8 x 10 inch)

Series 14: The First Korean School, Silver Spring, Maryland (Fieldworker Lucy Long)

Manuscripts

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 11</td>
<td>Contents</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 11</td>
<td>Slide and photo logs and corresponding contact sheets</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 11</td>
<td>Curriculum materials</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 12</td>
<td>Children's serial</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>12 volumes</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 12</td>
<td>Miscellaneous</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 12</td>
<td>Final reports</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ethnic Heritage and Language Schools in America Project collection 19
### Series 14: The First Korean School, Silver Spring, Maryland (Fieldworker Lucy Long)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>REEL 6</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Sound Recordings

Interviews, May 8-June 10, 1982
- 37 sound cassettes
  - ID: AFS 23,597-AFS 23,633

#### Graphic Images

- Slides, May 23-June 12, 1982
  - 67 slides
  - Black and white negatives, April 24-June 10, 1982
    - 17 rolls
- Enlargements
  - 8 black and white prints (8 x 10 inch)

### Series 15: Oskars Kalpaks Latvian Saturday School, Wauwatosa, Wisconsin (Fieldworker Ričardas (Richard) Vidutis)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 12</td>
<td>Contents</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 12</td>
<td>Slide and photo logs and corresponding contact sheets</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 12</td>
<td>Miscellaneous</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 12</td>
<td>Final reports</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 7</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Sound Recordings

Interviews, March 13-June 19, 1982
- 29 7-inch reels
  - ID: AFS 23,568-AFS 23,596

#### Graphic Images

- Slides, April 24-May 15, 1982
  - 90 slides
- Black and white negatives, Fall 1981-June 19, 1982
  - 27 rolls
- Enlargements
  - 10 black and white prints (8 x 10 inch)

### Series 16: The Lebanese Arabic School and The Greek School, Birmingham, Alabama (Fieldworkers Brenda McCallum and Nancy Conklin)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 13</td>
<td>Contents</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Sound Recordings

Interviews, May 8-June 10, 1982
- 37 sound cassettes
  - ID: AFS 23,597-AFS 23,633

#### Graphic Images

- Slides, May 23-June 12, 1982
  - 67 slides
- Black and white negatives, April 24-June 10, 1982
  - 17 rolls
- Enlargements
  - 8 black and white prints (8 x 10 inch)
Series 17: General Casimir Pulaski Polish School, Chicago, Illinois (Fieldworker Margy McClain)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 13</td>
<td>Contents</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 13</td>
<td>Slide and photo logs and corresponding contact sheets</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 13</td>
<td>Curriculum materials, Item A.1</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 13</td>
<td>12 publications/primers in Polish</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 14</td>
<td>Curriculum materials, Item A.1B</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 14</td>
<td>11 publications/primers in Polish</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 15</td>
<td>5 publications in Polish</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 16</td>
<td>2 publications in Polish</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 16</td>
<td>Curriculum materials, Item A.28 through Item A.30</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 16</td>
<td>6 publications in Polish</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 16</td>
<td>Curriculum materials, C.1 through C.4.</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 16</td>
<td>Curriculum materials, D.1. through D.3.</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 17</td>
<td>Curriculum materials, E.1. through E.9.</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 17</td>
<td>Curriculum materials, F.1. through F.5.d.</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 17</td>
<td>Curriculum materials, F.6.a. through F.6.c.</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 17</td>
<td>3 publications in Polish</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 18</td>
<td>Curriculum materials-1) G.1.</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 18</td>
<td>Polish – Appendices</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 18</td>
<td>Polish – Final reports</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 7</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Sound Recordings

Interviews, April 30-June 2, 1982
10 sound cassettes and 24 7-inch reels
ID: AFS 23,649-AFS 23,683

Graphic Images

Slides, May 8-28, 1982
100 slides
Black and white negatives, May 1-28, 1982
11 rolls

BOX 13
Enlargements
2 black and white prints (8 x 10 inch)

Series 18: Polish Curriculum Materials by Ewa Hauser

Manuscripts

BOX 18
Contents
BOX 18
Photo inventory and corresponding contact sheets
BOX 18
Final report

Series 19: The Official Portuguese School of the Taunton Sports Club, Taunton, Massachusetts (Fieldworker Marsha Penti)

Manuscripts

BOX 18
Contents
BOX 18
Slide and photo logs and corresponding contact sheets
BOX 19
13 publications in Portuguese
BOX 20
4 publications in Portuguese
BOX 20
Curriculum materials
BOX 20
Curriculum, supplementary materials
BOX 20
Publications, news clippings, etc.
BOX 20
Final reports
REEL 7
Microfilmed material

Sound Recordings

Interviews, April 21-June 9, 1982
16 sound cassettes
ID: AFS 23,684-AFS 23,700

Graphic Images

Slides, June 25, 1982
37 slides
Series 19: The Official Portuguese School of the Taunton Sports Club, Taunton, Massachusetts (Fieldworker Marsha Penti)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 20</td>
<td>Contents</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 21</td>
<td>Slide and photo logs and corresponding contact sheets</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 21</td>
<td>Curriculum materials – 2) A and B through 3) A</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 21</td>
<td>Publications, news clippings, etc. - 1) A through 1) I</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 21</td>
<td>Final reports</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 8</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Sound Recordings

Interviews, April 30-May 30, 1982
9 sound cassettes
ID: AFS 23,706-AFS 23,718

Graphic Images

Black and white negatives, May 8-29, 1982
13 rolls
BOX 20
Enlargements
4 black and white prints (8 x 10 inch)

Series 20: The Atatürk School [Turkish], New York, New York (Fieldworker Maurie Sacks)

Manuscripts

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 18</td>
<td>Enlargements</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 18</td>
<td>6 black and white prints (8 x 10 inch)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Sound Recordings

Interviews, May 1-22, 1982
9 sound cassettes
ID: AFS 23,701-AFS 23,705

Graphic Images

Black and white negatives, May 8-29, 1982
13 rolls
BOX 20
Enlargements
4 black and white prints (8 x 10 inch)

Series 21: St. Michael's Ukrainian Orthodox Church, Woonsocket, Rhode Island (Fieldworkers Carol O. Bell and Mary Louise Haas)

Manuscripts

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 21</td>
<td>Contents</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 21</td>
<td>Slide and photo logs and corresponding contact sheets</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 21</td>
<td>Curriculum materials</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 21</td>
<td>Miscellaneous</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX 21</td>
<td>Final reports</td>
</tr>
<tr>
<td>REEL 8</td>
<td>Microfilmed material</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Sound Recordings

Interviews, April 30-May 30, 1982
13 sound cassettes
ID: AFS 23,706-AFS 23,718

Graphic Images
Series 21: St. Michael's Ukrainian Orthodox Church, Woonsocket, Rhode Island (Fieldworkers Carol O. Bell and Mary Louise Haas)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BOX 21</td>
<td>Enlargements</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1 black and white print (8 x 10 inch)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Series 22: East Harlem Music School [Urban Caribbean/Hispanic], New York, New York (Fieldworker Morton Marks)

**Manuscripts**

| BOX 22     | Contents |
| BOX 22     | Slide and photo logs and corresponding contact sheets |
| BOX 22     | Final report |
| REEL 8     | Microfilmed material |

**Sound Recordings**

Interviews, May 25-August 7, 1982
- 6 sound cassettes and 7 7-inch reels
- ID: AFS 23,388-AFS 23,400

**Graphic Images**

Slides, May 30-August 7, 1982
- 67 slides
- Black and white negatives, May 20-June 2, 1982
- 3 rolls

| BOX 22 | Enlargements |
| BOX 22 | 2 black and white prints (8 x 10 inch) |

Series 23: Ethiopian School, Washington, D.C. (Fieldworker Elena Bradunas)

**Manuscripts**

| BOX 22     | Contents |
| BOX 22     | Curriculum materials |
| REEL 8     | Microfilmed material |

**Graphic Images**

- Black and white negatives, undated
- 18 rolls

| BOX 22 | Contact sheets |
Enlargements
6 black and white prints (8 x 10 inch)

Series 24: K. Donelaitis Lithuanian School, Rockville, Maryland (Fieldworker Elena Bradunas)

Manuscripts

BOX 22
Contents

REEL 8
Microfilmed material

Graphic Images

Black and white negatives, undated
7 rolls

BOX 22
Contact sheets

BOX 22
Enlargements
1 black and white print (8 x 10 inch)

Series 25: End Products

BOX 29
Correspondence, newsletters, workshops

Series 26: General Ethnic Related Materials

Manuscripts

BOX 29
Contents

BOX 29
Articles, 1940

BOX 29
Articles, 1956

BOX 29
Articles, 1964

BOX 29
Articles, 1969

BOX 29
Articles, 1970

BOX 29
Articles, 1974

BOX 29
Articles, 1976

BOX 29
Articles, 1977

BOX 29
Articles, 1978

BOX 29
Articles, 1979

BOX 29
Articles, 1980

BOX 29
Articles, 1981

BOX 29
Articles, 1982

BOX 29
Articles, 1983

BOX 29
Articles, 1984

BOX 29
Articles, 1985

BOX 29
Articles, Undated

Series 27: Ethnic Specific Materials
### Series 27: Ethnic Specific Materials

<table>
<thead>
<tr>
<th>Container</th>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>BOX 30</strong></td>
<td>Articles (arranged by ethnic group)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Manuscripts
Manuscripts and Microfilm Inventory

See PDF for more detailed inventory of manuscripts and materials copied to microfilm, which includes correspondence, fieldnotes, sound recording logs, titles of curriculum materials and names of interviewees.